



Distribución de alimentos, Condado de Orange, NC



En este calendario se pueden ver las opciones diarias de **RECOLECCIÓN**.
Atrás, en este documento, aparecen las opciones de **ENTREGA** y otros recursos.

Estos colores muestran los grupos a quienes favorece la distribución:



Para ancianos



Para niños y familias



Para todos

DOMINGO

LUNES

MARTES

MIÉRCOLES

JUEVES

VIERNES

SÁBADO

Almuerzo para adultos mayores de 60 años: Recoger almuerzos empacados 3 veces por semana (suficiente para 5 comidas). Para poder optar por el servicio, hay requisitos. Solo para residentes del Condado de Orange. Para inscribirse llame: 919-245-4256.

Caja de alimentos:
Banco de alimentos, cada semana de 10-12:30 pm*, en 100 Library Drive, Chapel Hill.
*Ojo: Cada cuarto miércoles, de 1-3:30 pm.

Bolsa de alimentos:
Cada Tercer Viernes, 10:30-3 pm, en el Edificio RENA, 101 Edgar Street, Chapel Hill

2 bolsas de alimentos: semanalmente de 11-12 pm, en la Iglesia Hillside, 201 Culbreath Rd, Chapel Hill. Estacione en el parqueadero empedrado de la parte baja. Este es un esfuerzo conjunto de las Iglesia Hillside y de la Iglesia Point

Almuerzo para adultos mayores de 60. (mire la nota del día lunes)

Almuerzo para adultos mayores de 60. (mire la nota del día lunes)

Almuerzo y pasabocas para niños 0-18: De lunes a jueves, y en diferentes horarios. Servicio ofrecido por el distrito escolar de Chapel Hill/Carrboro. Lugar: Encuentre los lugares en la última página.

Almuerzo y pasabocas para niños: De lunes a viernes. En diferentes horarios. Servicio ofrecido por las escuelas del Condado de Orange. Lugar: Encuentre los lugares en la última página

Almuerzo para niños, 12 y menores: Los restaurantes McDonald's, en el Condado de Orange, están dando almuerzos para niños. Lunes-viernes, 11-2 pm. Los niños deben estar acompañados por sus padres o acudientes

Almuerzo para niños: SHEETZ está dando diariamente comidas para niños, cupo limitado. La estación participante queda en: 7520 NC 751, Durham, NC 27213

Cena: Inter-Faith Council (IFC), ofrece cenas para llevar. De lunes a Viernes, 6:15-7pm, 100 W Rosemary St.

Almuerzo: IFC ofrece almuerzos para llevar, 100 W Rosemary St. De lunes a sábado, de 11:15-12:30 pm. Domingos de 12:15-1:30 pm

Mandado Semanal: IFC ofrece una vez por mes, y para cualquier hogar, raciones alimenticias para una semana. Llame, 919-929-6380, y oprima 0 (cero), o visite IFC para obtener una cita.

¿Tiene preguntas sobre los servicios disponibles en Chapel Hill? Por favor llame al 919-969-5005, pregunte por alguien que le pueda atender en idioma español.



Distribución de alimentos, Condado de Orange, NC



Encuentre abajo las opciones para **ENTREGA** de alimentos.

Al reverso de este documento Ud. puede enterarse de las opciones de **ECOLECCIÓN**.

Servicio de entregas, y otro tipo de asistencia alimentaria:

TABLE, organización de ayuda local, reparte a domicilio bolsas de comida nutritiva y no-perecedera, y también alimentos perecederos, para familias con niñas/niños quienes atienden regularmente las escuelas del distrito escolar de Chapel Hill/Carrboro. Solicite el servicio en línea, visite: www.tablenc.org/request-food

PORCH, organización local, está distribuyendo tarjetas de dinero para familias pasando necesidades. Contacte a PORCH en línea, escriba a: chc@porchcommunities.org.

Meals on Wheels, organización local, entrega comidas, puerta-a-puerta. Para adultos mayores y ancianos, una vez por semana. Ud. puede solicitar el servicio en línea, escriba a: www.chcmow.org/apply-meals, o llame al: 919-942-2948.

Orange County Seniors Supplemental Food box program, programa que entrega cajas con alimentos no-perecederos, una vez por mes, a personas mayores de 60 años. Los beneficiados deben vivir en el Condado de Orange, y deben ser aceptados en el programa. Para solicitar el servicio escriba un correo electrónico a: shmcpherson@orangecountync.gov, o llame: 919-245-4243.

Organización Food not Bombs: Ud. puede Solicitar alimentos o productos por la internet. Llene [esta forma](#). Ud. recibirá una respuesta dentro de 48 horas. Le llamarán o enviarán texto, cuando le visiten, anunciándole donde le serán dejadas las provisiones.

Departamento de Salud y Servicios Humanos, de Carolina del Norte (NCDHHS). Asistencia alimentaria

El **Programa de Servicios de Alimentos y Nutrición (FNS)** es un programa federal que ofrece a los individuos o familias, que cumplen los requisitos, una suma de dinero para comprar alimentos. Este dinero no puede ser gastado en tabaco, alimentos para mascotas, papelería, jabones, o bebidas alcohólicas. Usted puede solicitar el servicio así:

- A través de la internet en epass, visite: epass.nc.gov/CitizenPortal/application.do
- Hágalo en persona en el Departamento de Servicios Sociales del Condado de Orange.
- Llene una solicitud. Imprímala, llénela, y envíela, visite: www.orangecountync.gov/1870/Application-Information

WIC ofrece alimentos, consejos sobre lactancia materna y salud mental, a las futuras mamás, a madres recientes, y a niños -hasta los 5 años. Hay requisitos para participar.

- Las solicitudes están siendo recibidas únicamente por teléfono. Los números a llamar, según el lugar que a Ud. le convenga:
 - UNC: 919-357-4704
 - Carrboro: 919-913-1698
 - Hillsborough: 919-245-2422
- Usted puede también completar una forma electrónica, solicitando que la clínica WIC más cercana le llame, generalmente en los siguientes 10-20 días laborales. Encuentre la forma a llenar, aquí: www.nutritionnc.com/wic/wic-referral.asp

Programa Pandemic Electronic Benefit Transfer (P-EBT): Mientras dure la pandemia, este programa ofrece ayuda económica mediante una tarjeta EBT (como una tarjeta bancaria de debito), a las familias en NC, que ya estén inscritas en el programa de comidas escolares gratuitas, o a precio rebajado. Estas familias recibirán la ayuda de \$250, por cada niño, en pago dado en dos cuotas. Y con la posibilidad de recibir más, si las escuelas mantienen sus puertas cerradas después del próximo 15 de mayo. Estas familias no necesitan inscribirse al programa P-EBT.

- Familias que ya estén recibiendo los Servicios de Alimentación y Nutrición (FNS) recibirán la nueva ayuda en sus tarjetas EBT.
- Las familias que cumplen los requisitos, y que no participan del programa FNS, recibirán una tarjeta EBT en las próximas semanas. A estas familias, el DHHS les enviará una carta explicándoles como activar y usar su tarjeta.
- Entérese de los por menores, visite: www.ncdhhs.gov/divisions/public-health/covid19/assistance/p-ebt



Distribución de alimentos, Condado de Orange, NC

Información actualizada el 24 de abril, 2020

Encuentre abajo los **Sitios Escolares para la Distribución de alimentos**

DISTRITO ESCOLAR CHAPEL HILL/CARRBORO

Las comidas son distribuidas de lunes a jueves. El día jueves los estudiantes recibirán la comidas del jueves y la del día viernes. Este horario tendrá validez hasta finales del mes de mayo. Las comidas pueden ser recogidas por un adulto.

- | | |
|----------------------------------------------|----------------------------------------------------------|
| Airport Gardens , 12:15-12:45 | Rigsbee Mobile Home Park , 11:15-11:45 |
| Berkshire 54 , 12:15-12:45 | Rocky Brook Mobile Home Park , 11:15-11:45 |
| Berkshire East , 11:30-12:15 | Rogers Road , 12:15-12:45 |
| Bolinwood , 12:15-12:45 | Royal Park , 11:30-12:00 |
| Carolina Apt , 12:15-12:45 | Tarheel Trailer Park , 11:15-11:45 |
| Chase Park , 12:15-12:45 | Trinity Court (Linsley Street) , 11:30-12:00 |
| Collins Crossing , 12:15-12:45 | Village Mobile Home Park , 12:00-12:30 |
| Craig Gomains , 11:30-12:00 | Winmore Community , 12:30-1:00 |
| Crest , 11:30-12:00 | Women's & Homestart Shelter , 12:15-12:45 |
| Crestwood Mobile Homes , 11:15-11:45 | 180 BPW Club at Carrboro High School , 12:30-1:00 |
| Dobbins Hill , 11:30-12:00 | |
| Eastwood , 11:30-12:00 | |
| Elliot Wood , 12:15-12:45 | |
| Estes Park , 11:15-12:15 | |
| Greenfield , 11:30-12:00 | |
| Hilltop Mobile Homes , 12:30-1:00 | |
| Kingswood , 11:30-12:00 | |
| Lake View Mobile Homes , 12:45-1:15 | |
| Northside , 12:00-12:30 | |
| Pine Grove Mobile Homes , 11:30-12:15 | |
| Pinegate , 12:15-12:45 | |
| Rainbow Heights , 11:15-12:00 | |
| Rangewood Community , 12:30-1:00 | |
| Ridgefield , 11:30-12:00 | |
| Ridgewood Trailer , 12:15-12:45 | |

ESCUELAS DEL CONDADO DE ORANGE



ORANGE COUNTY SCHOOL DISTRICT
Hillsborough, North Carolina

Las comidas son entregadas de lunes a viernes. Los niños no deben estar presentes para recibirlas.

Lugares de recolección de Comidas: Disponibles de lunes a viernes, y de 11-1 pm. Entregadas en forma "reciba y conduzca", y haciendo una fila automovilística:

- **Fairview Community Garden** - Tulip Tree Road, Hillsborough, NC 27278 (11:00am - 12:00pm)
- **Cedar Grove Community Center** - 5800 NC Highway 86 N, Hillsborough, 27278
- **Efland Cheeks Community Center** - 117 Richmond Rd, Mebane NC 27302
- **Cedar Ridge High School** - 1125 New Grady Brown School Road, Hillsborough 27278
- **Partnership Academy School** - 1006 Storey Lane, Hillsborough 27278
- **Central Elementary** - 154 Hayes St., Hillsborough, 27278
- **New Horizon Church** - 100 Horizon Pl., Durham, 27705
- **Mebane Mobile Home Park**, 202 Supper Club Road Mebane, NC 27302

Lugares de entrega:- En las siguientes localidades:

- **Howe St.** - Durham, 27705 (en el estacionamiento, cerca de los buzones postales) 11:30am - 12pm
- **New Horizon Church** - 100 Horizon Pl, Durham 27705, 11-11:30am
- **Supper Club Road** - Mebane NC 27302 (cerca a 205 Supper Club Road y de los buzones grises), 11am-12pm
- **Dixie Avenue**- Hillsborough 27278 (a la entrada), 12-12:30pm
- **Torain Street**- Hillsborough 27278 (near the park), from 12:30-1pm
- **Formax Drive** - Durham 27705 (cerca de los buzones postales), 11-11:20am
- **Wilkins Drive** - Durham 27705 (near row of mailboxes), 12:15-12:45pm
- **Sunset Place** - Durham 27705 (a la entrada), 12:40-1pm
- **Arbor Hill Lane** - Durham 27705 (a la entrada), 11:30-11:45am
- **Quick Silver Circle** - Durham 27705 (entrance), 11:50am-12:10pm
- **Jackson Fuqua Blvd** - Durham 27705 (a la entrada), 12:15-12:30pm
- **Gateway Village Apartments** - Hillsborough 27278, 11-1pm